



Народное слово

2020 — Год развития науки, просвещения и цифровой экономики

Узбекистан —
государство
с великим
будущим

Издается с 1 января 1991 года

www.xs.uz/ru

e-mail: info@narodnoeslovo.uz

23 апреля 2020 года, № 83 (7554)

Четверг

Сканируйте QR-код, быстрый переход на наш сайт



Шавкат МИРЗИЁЕВ: «Лучшие человеческие качества нашего народа сегодня проявляются еще сильнее»

Президент Республики Узбекистан Шавкат Мирзиёев 22 апреля в начале видеоселекторного совещания, посвященного вопросам занятости, вновь остановился на проводимой в стране работе по противодействию инфекции коронавируса. Глава государства, в частности, отметил:

— Всем нам придает сил тот факт, что до настоящего времени в Узбекистане выздоровели и переведены на реабилитацию сотни наших соотечественников.

Еще раз спасибо всем соотечественникам, адекватно воспринимавшим возникшую ситуацию, безусловно следующим правилам карантина и широко поддерживающим принимаемые меры.

Пользуясь случаем, от себя лично и от имени народа вновь выражаю благодарность нашим самоотверженным врачам, денно и нощно борющимся с пандемией, проявляющим истинный героизм, а также служащим в одном строю с ними сотрудниками министерств внутренних дел, по чрезвычайным ситуациям, обороны, а также Национальной гвардии.

Дорогие друзья!
На состоявшемся 20 апреля видеоселекторном совещании мы определили отправные меры по скорому возвращению к нормальной жизни, поэтапному смягчению режима карантина в нашей стране с полным соблюдением международных и национальных требований.

В настоящее время в регионах, свободных от вируса, строго соблюдая санитарно-эпидемиологические нормы, постепенно налаживается работа промышленных предприятий, строительных объектов, фермерских хозяйств и кластеров.

Признателен нашим дежанам и фермерам, руководителям и работникам кластеров, упорно трудящимся сегодня на полях и приусадебных землях, не теряя ни минуты дорогой для них поры.

Разумеется, мы ни на миг не остановим борьбу с пандемией коронавируса. Это чрезвычайно важный вопрос, связанный со здоровьем, жизнью нашего населения.

Вместе с тем мы должны без промедления решать такие актуальные вопросы, как гарантированное обеспечение 34-миллионного населения продуктами питания и всем необходимым, недопущение снижения доходов граждан, поддержка нуждающихся в помощи соотечественников.

Для этого ведущие сферы и отрасли нашей экономики должны работать стабильно. Как вид-

но, необходимо одновременно решать целый ряд сложных задач.

Всех нас непременно радует, что наш народ, общественность с энтузиазмом восприняли образцы общенародного движения «Доброта и поддержка» в целях адресной помощи нуждающимся слоям населения в нынешнее сложное время.

Мнения и искренние отзывы, высказанные на телевидении, страницах газет и в социальных сетях нашими уважаемыми гражданами, уважаемыми учеными, религиозными деятелями, представителями культуры и искусства, бизнес-сообщества и молодежи, свидетельствуют о том, что эта благородная инициатива исходит от самого нашего народа.

Эти искренние мнения говорят о том, что в трудную пору, когда народ столкнулся с бедой, лучшие человеческие качества, такие как готовность поддержать и помочь, внимание и забота, издревле присущи нам и сегодня проявляются еще сильнее.

Есть глубокий смысл в словах великого поэта и мыслителя Али-

шера Навои: «Щедрый человек находится под сенью райских деревьев».

Я хочу напомнить всем нашим соотечественникам, бескорыстным предпринимателям, искренне поддерживающим данную инициативу и вносящим достойный вклад в это благое дело, утверждение из священных книг: «Награда за добро — только добро».

Всем предпринимателям и фермерам, представителям хозяйственных объединений, министерств, ведомств и организаций, с заботой и уважением протягивающим руку помощи нуждающимся, малообеспеченным людям и семьям, это добро обязательно воздастся сторицей.

Подчеркну: государство и общество в свою очередь всемерно поддержат великодушных предпринимателей. Они ничем не будут обременены.

По этой причине, я уверен, что общенародное движение «Доброта и поддержка», продемонстрировав единство нашего государства и народа, его мощь, займет достойное место на страницах нашей новой истории.

На пороге священный месяц Рамадан.

Искренне, от всего сердца поздравляю наших отцов и матерей, братьев и сестер, наш верующий народ с этим светлым праздником!

Желаю всем вам мира и спокойствия, семейного счастья и благополучия!

Надеюсь, что, несмотря на нынешние временные трудности, Рамадан, как и всегда, наполнит радость наши дома и сердца, подарит изобилие и достаток стране, еще более усилит чувство сопричастности.

Пользуясь случаем, от себя и от имени нашего народа искренне поздравляю наших мусульманских собратьев в ближних и дальних краях, желаю им мира и благополучия.

Милостью Всевышнего Аллаха добрые пожелания в Рамадан сбываются.

Все мы посредством уразы, искренних молитв и благих поступков в этот благословенный месяц просим у Творца поскорее избавить нас и все страны мира от этой невзгоды.

УзА.

О телефонном разговоре Президента Узбекистана с Президентом Турции

Президент Республики Узбекистан Шавкат Мирзиёев 22 апреля провел телефонный разговор с Президентом Турецкой Республики Реджепом Эрдоганом.

В начале беседы главы государств обменялись искренними поздравлениями в связи с началом священного месяца Рамадан, выразили друг другу и братским народам двух стран пожелания здоровья, благополучия и процветания.

Президент Узбекистана также поздравил своего коллегу и дружественный турецкий народ с предстоящим государственным праздником — Днем национального суверенитета и детей, широко отмечаемым в Турции.

В ходе разговора лидеры особо остановились на вопросах тесного взаимодействия в борьбе с новым глобальным вызовом — стремительным распространением коронавирусной инфекции.

В частности, стороны полностью поддержали проводимые в обоих государствах решительные меры по противодействию пандемии, а также недопущению рисков глубокого проникновения и негативного воздействия последствий этого опасного заболевания на осуществляемые социально-экономические преобразования и эффективность принимаемых антикризисных мер.

Главы государств высоко оценили плодотворные итоги внеочередного саммита Совета сотрудничества тюркоязычных государств, состоявшегося 10 апреля в формате видеоконференции и посвященного вопросам усиления взаимодействия и объединения усилий в борьбе с коронавирусом.

Так, в соответствии с договоренностями в ближайшие дни пройдет серия онлайн-встреч руководителей министерств здравоохранения и транспорта стран Тюркского совета в целях обмена практическим опытом и координации работы по оперативному урегулированию возникающих вопросов.

Президенты Узбекистана и Турции подробно обсудили повестку двусторонних отношений. Отмечена важность своевременной реализации принятых решений по итогам первого заседания Совета стратегического сотрудничества, состоявшегося в феврале этого года в Анкаре.

Важное внимание уделено необходимости принятия на уровне правительств опережающих мер для сохранения динамики роста объемов взаимной торговли, поддержки и ускорения приоритетных инвестиционных проектов, прежде всего в сферах инноваций, энергетики, транспорта, инфраструктуры, здравоохранения и других, с участием ведущих компаний и предприятий двух стран.

В этих целях согласована регулярная проведение двусторонних консультаций сопредседателей совместной Межправительственной комиссии, руководителей уполномоченных министерств и ведомств Узбекистана и Турции.

В ходе телефонного разговора также рассмотрен ряд актуальных вопросов регионального сотрудничества и международной политики.

УзА.

УКАЗ Президента Республики Узбекистан О мерах по реформированию порядка постоянной прописки и учета по месту пребывания

В целях обеспечения исполнения задач, определенных в Послании Президента Республики Узбекистан Олий Мажлису от 24 января 2020 года и Государственной программе по реализации Стратегии действий по пяти приоритетным направлениям развития Республики Узбекистан в 2017—2021 годах в «Год развития науки, просвещения и цифровой экономики», а также укрепления гарантий обеспечения прав и свобод граждан Республики Узбекистан на свободное передвижение по территории страны:

1. Принимая во внимание мнение широкой общественности, согласиться с предложениями палат Олий Мажлиса Республики Узбекистан, Кабинета Министров и Министерства внутренних дел о поэтапном переходе от системы постоянной прописки, имеющей разрешительный характер, к системе регистрации уведомительного характера, а также реализации на первом этапе следующих нововведений:

замене понятия «постоянная прописка» и «учет по месту пребывания» понятиями «регистрация по месту постоянного проживания» и «регистрация по месту временного проживания»;

создании гражданам возможности регистрации по месту постоянного проживания на жилой площади, владельцами которой они являются, родственников первой и второй степени наряду с адресом регистрации по месту своего постоянного проживания;

отмене условия совместного проживания супругов в течение одного года после заключения брака для регистрации по месту постоянного проживания, а также нормы об утрате регистрации по месту постоянного проживания в случае расторжения брака в течение одного года;

регистрации лиц, взятых на воспитание в семью (патронат), по месту постоянного проживания их приемных родителей;

Парламентская жизнь

За незаконное изъятие ответственность неминует

Закон Республики Узбекистан «О внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты Республики Узбекистан в связи с усилением ответственности за незаконное изъятие земельных участков», принятый Законодательной палатой Олий Мажлиса

Республики Узбекистан 7 апреля 2020 года, поступил для рассмотрения в Сенат Олий Мажлиса.

Документ предварительно изучается и обсуждается Комитетом Сената по судебному-правовым вопросам и противодействию коррупции в режиме онлайн. Для учета интересов регионов участие

принимают члены комитета и эксперты.

За последние два года были случаи, когда не соблюдался порядок изъятия земельных участков, установленный законодательством. По сведениям, полученным от Министерства юстиции, в мае и июне 2019 года по данному вопросу поступило 2 586 обращений. ➡ 2

Что сделано и что предстоит

В Законодательной палате Олий Мажлиса состоялись онлайн-заседания фракций политических партий, в ходе которых заслушан отчет Кабинета Министров о деятельности отраслей экономики в первом квартале в рамках исполнения Государственной программы по реализации Стратегии действий по пяти приоритетным направлениям развития Республики Узбекистан в 2017—2021 годах в Год развития науки, просвещения и цифровой экономики.

Члены фракции Движения предпринимателей и деловых людей —

Либерально-демократической партии Узбекистана приняли к сведению, что за отчетный период увеличился общий объем инвестиций в экономику страны и в строительство. Но из-за пандемии коронавируса, которая распространилась в более чем 200 странах, замедлились темпы роста секторов экономики. Чтобы остановить распространение инфекции, приняты жесткие меры для борьбы и одновременно по стабилизации отраслей и секторов экономики в кризисной ситуации. ➡ 2

О мерах по реформированию порядка постоянной прописки и учета по месту пребывания

1 ➡ беспрепятственной перерегистрации по месту постоянного проживания в городе Ташкенте и Ташкентской области граждан, ранее имевших регистрацию по месту постоянного проживания соответственно в городе Ташкенте и Ташкентской области, при их возвращении на постоянное проживание;

отмене ограничения права на регистрацию по месту постоянного проживания, предоставляемого гражданам, избранным, назначенным и утвержденным на соответствующие должности, а также специалистам высокой квалификации, приглашаемым на работу в государственные организации республиканского значения, на период пребывания в данной должности;

регистрации по месту постоянного проживания в городе Ташкенте и Ташкентской области специалистов (за исключением технического, обслуживающего и производственного персонала), **ведущих непрерывную трудовую деятельность на протяжении 5 лет** в государственных органах и организациях, расположенных в данных регионах;

отмене порядка применения отдельной ставки государственной пошлины в случаях продажи в течение трех лет недвижимого имущества, купленного в новостройках города Ташкента и Ташкентской области гражданами Республики Узбекистан, зарегистрированными по месту постоянного проживания в других регионах республики.

Кабинету Министров в недельный срок внести в Законодательную палату Олий Мажлиса Республики Узбекистан соответствующий проект закона исходя из требований, предусмотренных в настоящем пункте.

2. Принять к сведению, что:

а) с 1 апреля 2020 года **не требуется наличие регистрации по месту постоянного проживания в городе Ташкенте и Ташкентской области** для граждан Республики Узбекистан при приобретении недвижимого имущества в данных регионах;

б) деятельность, связанная с регистрацией по месту постоянного проживания и месту временного пребывания граждан Республики Узбекистан, осуществляется посредством **автоматизированной информационной системы «Манзил» Министерства внутренних дел** (далее — система «Манзил») **на основе принципа «одно окно» путем межведомственного электронного взаимодействия**. При этом регистрация граждан Республики Узбекистан по месту постоянного проживания и месту временного пребывания посредством системы «Манзил» проводится:

в городе Ташкенте и Ташкентской области — **с 1 сентября 2020 года**;

в Республике Каракалпакстан и областях — **с 1 января 2021 года**;

в) нарушение порядка регистрации по месту постоянного проживания и месту временного пребывания не может служить основанием для выдворения граждан Республики Узбекистан с соответствующей территории и адреса.

3. Установить, что:

а) с **1 сентября 2020 года** внедряется порядок, в соответствии с которым:

срок пребывания без регистрации по месту постоянного проживания и месту временного пребывания для граждан Республики Узбекистан составляет 15 дней;

оформление регистрации по месту постоянного проживания и месту временного пребывания производится в течение одного дня;

отменяется порядок выписки с прежнего места постоянного проживания при регистрации граждан Республики Узбекистан по другому месту постоянного проживания;

отменяется практика проставления штампа в паспорт, домовую книгу либо поквартирную карточку при оформлении регистрации граждан Республики Узбекистан по месту постоянного проживания;

отменяется порядок посещения военнообязанными отделов по делам обороны **для снятия с воинского учета и принятия на воинский учет** в процессе регистрации по месту постоянного проживания;

не требуется согласия владельца жилья при предоставлении гражданином Республики Узбекистан сведений о договоре аренды, взятом на учет в налоговых органах при регистрации по месту временного пребывания;

б) **внедряется порядок регистрации по месту постоянного проживания новорожденного** по адресу места постоянного проживания его отца либо матери **при оформлении свидетельства о его рождении** органами записи актов гражданского состояния путем внесения сведений посредством межведомственного электронного взаимодействия;

в) гражданам Республики Узбекистан, зарегистрированным по месту постоянного проживания на определенной территории Республики Каракалпакстан, областей и города Ташкента, пребывающим по другому адресу соответственно данной территории, **не требуется регистрация по месту временного пребывания, и они не считаются нарушителями правил паспортной системы**.

4. В целях обеспечения полноценного функционирования системы «Манзил» на основе принципа «одно окно»:

а) **Министерству обороны Республики Узбекистан:** до 1 августа 2020 года внедрить систему **принятия и снятия с воинского учета** граждан Республики Узбекистан в режиме онлайн;

до 1 января 2021 года принять меры по **оцифровке данных картотеки с привязкой к персональному идентификационному номеру физического лица** в целях автоматизации документов воинского учета;

совместно с Министерством внутренних дел и Государственным центром персонализации при Кабинете Министров Республики Узбекистан интегрировать **автоматизированную информационную систему «Автоматлаштирилган ахборот тизими ва маълумотлар базаси»** с информационными системами «Манзил» и «Хорижга чиқиш паспорти» исходя из сроков, установленных в подпункте «б» пункта 2 настоящего Указа;

наладить межведомственное электронное взаимодействие с Государственным центром персонализации при Кабинете Министров Республики Узбекистан для отправки в режиме реального времени через электронную систему учетно-воинских документов и сведений о военнообязанных гражданах в территориальные отделы по делам обороны;

б) **Министерству юстиции Республики Узбекистан** совместно с Министерством внутренних дел до 1 августа 2020 года интегрировать информационную систему «Единый электронный архив органов записи актов гражданского состояния» с системой «Манзил»;

в) **Министерству народного образования Республики Узбекистан** до 1 сентября 2020 года создать **электронную базу документов, подтверждающих опеку и попечительство**, с привязкой к данным свидетельства о рождении несовершеннолетних и персональному идентификационному номеру физического лица совершеннолетних, а совместно с Министерством внутренних дел — интегрировать данную базу с системой «Манзил»;

г) **Министерству занятости и трудовых отношений Республики Узбекистан** совместно с Министерством внутренних дел интегрировать межведомственный программно-аппаратный комплекс «Единая национальная система труда» с системой «Манзил»;

д) **Государственному налоговому комитету Республики Узбекистан** совместно с Министерством внутренних дел интегрировать комплекс информационных систем «Солик» с системой «Манзил» в целях предоставления сведений о персональном идентификационном номере физического лица арендатора и владельца жилья, а также кадастрового номера недвижимого имущества по договорам аренды, взятым на учет;

е) **Государственному комитету Республики Узбекистан по земельным ресурсам, геодезии, картографии и государственному кадастру** исходя из сроков, установленных в подпункте «б» пункта 2 настоящего Указа, наладить:

предоставление системе «Манзил» обновленных данных из **единого реестра адресов объектов недвижимого имущества** при изменении владельца недвижимого имущества либо его юридического адреса на основе системы межведомственного электронного взаимодействия;

их получение из базы данных Государственного центра персонализации при Кабинете Министров Республики Узбекистан и Министерства внутренних дел с использованием межведомственной интеграционной платформы системы «Электронное правительство» и соблюдением требований информационной безопасности — при отсутствии персонального идентификационного номера физического лица владельца недвижимого имущества;

ж) **Национальному агентству проектного управления при Президенте Республики Узбекистан** совместно с Министерством по развитию информационных технологий и коммуникаций:

в **двухнедельный срок** внести проект постановления Кабинета Министров, предусматривающий создание в рамках предоставляемых населению электронных государственных услуг **альтернативных форм подтверждения личности взамен электронной цифровой подписи**, в том числе дополнительных возможностей **подтверждения личности через номер телефона мобильной связи**;

создать возможность проведения мероприятий регистрации граждан Республики Узбекистан по месту постоянного проживания и месту временного пребывания **через Единый портал интерактивных государственных услуг** исходя из сроков, установленных в подпункте «б» пункта 2 настоящего Указа.

При этом Министерству внутренних дел, Министерству юстиции, Министерству обороны, Министерству занятости и трудовых отношений Республики Узбекистан, Государственному комитету Республики Узбекистан по земельным ресурсам, геодезии, картографии и государственному кадастру совместно с ГУП «Центр управления проектами электронного правительства и цифровой экономики» до 1 августа 2020 года **интегрировать соответствующие информационные системы с Единым порталом интерактивных государственных услуг Республики Узбекистан** в целях ведения процессов, связанных с регистрацией граждан Республики Узбекистан по месту постоянного проживания и месту временного пребывания на Едином портале интерактивных государственных услуг Республики Узбекистан.

5. Министерству по развитию информационных технологий и коммуникаций в соответствии с обращением Министерства обороны до 1 января 2021 года обеспечить подключение в установленном порядке отделов по делам обороны районов (городов) к **Межведомственной сети передачи данных электронного правительства** с целью внедрения системы «Автоматлаштирилган ахборот тизими ва маълумотлар базаси» Министерства обороны Республики Узбекистан.

6. Министерству юстиции совместно с Министерством внутренних дел, Национальным агентством проектного управления при Президенте Республики Узбекистан, Министерством по развитию информационных технологий и коммуникаций, а также другими заинтересованными министерствами и ведомствами **в трехмесячный срок:**

организовать рассылку уведомлений в соответствующие учреждения **для автоматического оказания государственных услуг** при регистрации по месту постоянного проживания и месту временного пребывания;

внести в Кабинет Министров предложения **о предоставлении доступа** ко всем государственным услугам и иным административным процедурам требующих регистрации по месту постоянного проживания на основе **регистрации по месту временного пребывания**.

7. Верховному суду Республики Узбекистан исходя из сроков, установленных в подпункте «б» пункта 2 настоящего Указа, принять меры по **интеграции информационной системы Верховного суда с системой «Манзил» Министерства внутренних дел**.

8. Министерству внутренних дел Республики Узбекистан: а) до 1 января 2021 года наладить систему **ведения электронной базы данных об освобождении лиц из учреждений по исполнению наказания**, а также принять меры по отмене практики истребования от граждан документов и сведений, имеющихся в системе органов внутренних дел;

б) в месячный срок в целях проведения системного мониторинга на основе обращений, поступающих от граждан, касательно исполнения настоящего Указа, обеспечить создание общедоступной специальной страницы, предоставляющей возможность обсуждения содержания обращений, поступивших на свой веб-сайт, при необходимости, принимая меры **по дальнейшему совершенствованию системы межведомственного обмена данными**;

в) в двухмесячный срок, учитывая реформирование порядка регистрации по месту постоянного проживания и месту временного пребывания граждан Республики Узбекистан, а также возможностей создаваемой электронной системы, внести в Кабинет Министров предложение о совершенствовании **процедур, установленных для лиц без гражданства и иностранных граждан**;

г) совместно с заинтересованными министерствами и ведомствами **в трехмесячный срок:**

внести в Кабинет Министров Республики Узбекистан предложение по дальнейшему совершенствованию системы **выявления фактов нарушения паспортного режима**;

привести принятые ими нормативно-правовые акты в соответствии с настоящим Указом.

9. Кабинету Министров:

в недельный срок утвердить Положение «О порядке регистрации по месту постоянного проживания и месту временного пребывания граждан Республики Узбекистан в городе Ташкенте и Ташкентской области»;

в месячный срок принять меры по внесению в законодательство изменений, вытекающих из настоящего Указа.

10. Контроль за исполнением настоящего Указа возложить на Премьер-министра Республики Узбекистан Арипова А. Н. и руководителя Администрации Президента Республики Узбекистан Низомиддинова З. Ш.

Президент
Республики Узбекистан
Ш. МИРЗИЕЕВ

Город Ташкент,
22 апреля 2020 года.

Что сделано и что предстоит

1 ➡ По поручению Президента страны палаты Олий Мажлиса реагировали на обращения граждан. Правительством проанализирована деятельность министерств и ведомств, хокимиятов и других организаций за первый квартал по работе с обращениями.

На заседании фракции **Демократической партии Узбекистана «Миллий тикланиш»** отмечалось, что в первом квартале этого года кредитование увеличилось на 16 процентов по сравнению с аналогичным периодом прошлого года, выделено 30 триллионов сумов. Для дальнейшей деятельности субъектов предпринимательства банки предоставили за отчетный период краткосрочные кредиты на три триллиона сумов.

Члены фракции рассмотрели исполнение мер по дальнейшему развитию образования, культуры, здравоохранения, спорта и туризма, совершенствованию государственной молодежной политики, обеспечению религиозной толерантности и межэтнического согласия.

Среди острых вопросов сокращение из-за пандемии объема туристских услуг. Если в январе–марте 2019 года страну посетили 1 380 тысяч иностранных путешественников, то в первом квартале 2020 года их поток сократился на 12 процентов. Услуги в индустрии туризма оценены в 202 миллиона долларов, что на 17,8 процента меньше по сравнению с аналогичным периодом прошлого года.

Члены фракции **Социал-демократической партии Узбекистана «Адолат»** обратили внимание на разработку нормативно-правовых документов, определенных в 163 пункте Государственной программы. Ими дана положительная оценка работе правительства по своевременному и качественному выполнению задач, предусмотренных в Государственной программе, повышению ответственности органов государственного управления и руководителей хозяйственных объединений.

При этом значительное число пунктов Государственной программы не были своевременно выполнены. В частности, пункт 57, которым определено совершенствование юридической науки и образования, развитие системы подготовки, переподготовки и повышения квалификации юридических кадров.

На заседании фракции **Народно-демократической партии Узбекистана** рассмотрен рост ВВП в первом квартале, который составил 4,6 процента. Досрочно выполнены правительством семь пунктов Государственной программы.

Члены фракции рассмотрели работу, проведенную в социальной сфере. Это создание Центра координации спонсорской деятельности. Он уполномочен оказывать услуги на благотворительной основе нуждающимся семьям, одиноким пожилым людям, инвалидам и другим социально уязвимым слоям в условиях карантина.

В ходе заседания члены фракции **Экологической партии Узбекистана** остановились на влиянии распространения коронавирусной инфекции на мировую и отечественную экономику.

За отчетный период трудоустроено свыше 85 тысяч граждан, создано 63,6 тысячи рабочих мест. Выполнены строительно-ремонтные работы в 228 медицинских учреждениях. Реализуются и другие меры по исполнению Государственной программы.

На заседаниях фракций рассмотрены проекты законов, направленные на общественно-политическое развитие страны.

Латофат САИЛХАНОВА,
«Народное слово».

Час сенатора

Приусадебный участок — источник доходов

В о исполнение совместного постановления **Кенгашей Законодательной палаты и Сената Олий Мажлиса «О мерах по дальнейшему повышению эффективности использования участков дехканских хозяйств и приусадебных земель»** разработан план мероприятий, **а на местах начато его исполнение**.

Обеспечение продовольственной безопасности определено в Стратегии действий. При эффективном использовании фермерских, дехканских и приусадебных земель увеличиваются доходы земледельцев. Большинство из них отлично знает — в весенний период необходимо своевременно применять агротехнические приемы.

На местах многое делается, чтобы помочь представителям села с техникой по обработке садов и виноградников, посеву овощей, поставкой горюче-смазочных материалов, минеральных удобрений, семян, обработкой всходов средствами против вредителей.

В этом году в оросительный период неизбежны трудности с водоснабжением в связи с малым объемом воды в большинстве водохранилищ из-за недостатка осадков. Поэтому нужно соблюдать рекомендации ученых и специалистов для организации на научной основе мероприятий по смягчению негативного воздействия ожидаемого дефицита живительной влаги, гарантированному снабжению орошаемых земель водой и эффективному использованию ценных ресурсов.

Широкая пропаганда на местах лозунга: «Приусадебный участок — источник доходов», осуществляемая совместно с местными органами самоуправления граждан, несомненно, дает результат. Несмотря на карантинные меры, дехкане, работники водного хозяйства стараются эффективно использовать каждый день весны для выращивания так необходимых всем сельскохозяйственных продуктов.

Рискул СИДДИКОВ,
заместитель председателя Комитета Сената Олий Мажлиса по аграрным, водохозяйственным вопросам и экологии.

мых земель водой и эффективно использовать ценные ресурсы.

Широкая пропаганда на местах лозунга: «Приусадебный участок — источник доходов», осуществляемая совместно с местными органами самоуправления граждан, несомненно, дает результат. Несмотря на карантинные меры, дехкане, работники водного хозяйства стараются эффективно использовать каждый день весны для выращивания так необходимых всем сельскохозяйственных продуктов.

Рискул СИДДИКОВ,
заместитель председателя Комитета Сената Олий Мажлиса по аграрным, водохозяйственным вопросам и экологии.

Важный источник обеспечения продовольственной безопасности, занятости и повышения доходов населения — приусадебный участок.

Рачительный хозяин эффективно использует каждый метр земли, построит теплицу, вырастит овощи, разобьет сад, разведет домашних животных и птиц.

Сегодняшняя сложная ситуация требует еще более ответственно относиться к земле. Мы, сенаторы, проводим на местах мониторинг посева сельскохозяйственных культур в дехканских хозяйствах и на приусадебных участках. Так, в Наманганской области функционирует 372 365 дехканских хозяйств. На 19 804 гектарах посевных площадей из 19 898 с начала сезона уже выращиваются культуры. Установлен строгий контроль за посевом в 1 353 дехканских хозяйствах и на 94 гектарах площадей владельцев участков.

Сенаторы активно реагируют на обращения граждан. Например,

владельцы участков в махаллях «Атанган гузари», «Ишонч» и «Чаманзор» в Намангане нуждаются в химических средствах, минеральных удобрениях для обработки виноградников и садов. Занимающиеся разведением домашнего скота и птицы испытывают сложности с приобретением кормов. А ведь проблему можно решить, организовав мобильную торговлю необходимыми химическими средствами для растений, зерном для скота. В этом направлении принимаются необходимые меры.

Сейчас в регионах совместно с хокимиятами, махалинскими сходами граждан и базаркомами налаживается торговля не только выращенными на огородах овощами, но и саженцами для приусадебных земель путем организации мобильных торговых точек.

Бахтиёр УМАРОВ,
член Сената Олий Мажлиса.

Батир МАТМУРАТОВ,
председатель Комитета Сената Олий Мажлиса по судебнo-правовым вопросам и противодействию коррупции.

За незаконное изъятие ответственность неминует

1 ➡ Новый закон станет правовой основой предупреждения подобных случаев. В соответствии с ним изменения и дополнения вносятся в Уголовный, Уголовно-процессуальный кодексы Республики Узбекистан и Кодекс Республики Узбекистан об административной ответственности. Уголовный кодекс дополняется статьей 173¹ («Незаконное изъятие земельного участка»), состоящей из пяти частей. Согласно части первой данной статьи, незаконное изъятие земельного участка, совершенное после применения административного взыскания за такие же действия, на-

казывается штрафом от двухсот до двухсот пятидесяти базовых расчетных величин или обязательными общественными работами от трехсот до трехсот шестидесяти часов либо исправительными работами до двух лет.

В части второй данной статьи указаны отягчающие ответственность обстоятельства. В соответствии с частью третьей настоящей статьи те же действия, совершенные с причинением крупного ущерба, наказываются лишением свободы от трех до пяти лет, согласно части четвертой данной статьи, те же действия, совершенные общеопасным спосо-

бом с причинением особо крупного ущерба, наказываются лишением свободы от пяти до восьми лет.

Наряду с этим Кодекс об административной ответственности дополняется статьей 61³ («Незаконное изъятие земельного участка»). В части первой данной статьи предусмотрено, что незаконное изъятие земельного участка влечет наложение штрафа на должностных лиц от ста до ста пятидесяти базовых расчетных величин. В соответствии с частью второй то же правонарушение, повлекшее сноса зданий, иных строений, сооружений или насаждений либо

их частей на изымаемом земельном участке, без предоставления и полного возмещения убытков по рыночной стоимости указанного имущества, причинившее небольшой ущерб, влечет наложение штрафа на должностных лиц от ста пятидесяти до двухсот базовых расчетных величин. Также данным законом вносятся ряд изменений. В ходе его разработки изучены законодательство и опыт России, Беларуси, Казахстана, Грузии и других государств.

Безусловно, принятие этого документа будет способствовать соблюдению установленного порядка при изъятии зе-

мельного участка, обеспечению правовых гарантий и законных интересов граждан и субъектов предпринимательства, а также устранению пробелов в законодательстве, связанных с этим действием. В настоящее время ведется подготовительная работа по включению данного закона для обсуждения на очередном пленарном заседании Сената Олий Мажлиса.

Слово депутата

Как карантин повлиял на социальное самочувствие электората?

Начиная с 15 марта введения первых ограничений, направленных на предотвращение распространения коронавирусной инфекции, был организован мониторинг по влиянию карантина на социальное самочувствие электората НДП Узбекистана.

Изучались сообщения в СМИ, новостных сайтах и социальных сетях, в том числе отклики граждан на происходящие события и меры, принимаемые по локализации инфекции, а также размещаемые комментарии к информационным сообщениям на сайтах.

Результаты мониторинга показали, что принятые решения, предусматривающие поэтапное осуществление карантинных мероприятий, по мнению избирателей, позволяют обеспечить выявление и изоляцию в карантинных зонах граждан, являющихся носителями коронавирусной инфекции, а также лиц, контактировавших с ними. Благодаря четкой и эффективно проводимым мероприятиям, удалось своевременно обезопасить многие регионы нашей страны. Как отмечают граждане, обеспечивается полноценное функционирование всех систем, связанных с жизнеобеспечением населения. Сочетание карантинных мероприятий с продуманной информационной работой практически не вызвало панических настроений.

Одобрение и поддержку населения встретили обращения Президента Шавката Мирзиёева к народу в ходе видеоселекторных совещаний, проведенных в марте и апреле.

Важное значение для повышения информированности населения и формирования ответственного отношения людей к осуществляемым карантинным мероприятиям имели оперативное открытие и системная организация работы единого call-центра 1003, сайта covid19.uz, информационных и официального telegram-каналов Министерства здравоохранения, а также telegram-бота, посвященного болезни. Большую роль в разъяснении ситуации сыграли брифинги, ежедневно проводимые в штабе Агентства информации и массовых коммуникаций с участием министров здравоохранения, юстиции, главного государственного санитарного инспектора, директора Агентства санитарно-эпидемиологического благополучия, представителей МВД и других. Мониторинг показал, что систематическое информирование о принимаемых мерах противодействия распространению коронавирусной инфекции оказывает позитивное воздействие на социальное самочувствие населения и общественное сознание. За прошедший период заметно изменилась тональность публикаций в социальных сетях и комментариев граждан к материалам, публикуемым на новостных сайтах в интернете. Заметно снизилась активность распространения фейковых новостей по теме.

Основная масса представителей электората НДП Узбекистана поддерживает ограничительные меры, принимаемые официальными уполномоченными органами в целях предотвращения распространения пандемии. В то же время отдельные посетители информационных сайтов задают вопросы, касающиеся правового регулирования мероприятий. Некоторые выражают недовольство введенными ограничениями, ставят под сомнение их законность.

Наиболее часто спрашивают об отличии самоизоляции и карантина, ответственности за их нарушение, об обязательности самоизоляции, правах силовых органов, законности ограничений на использование транспорта, велосипедов и законодательных основах действий сотрудников правоохранительных органов.

В отдельных комментариях проявляется определенное недопонимание ситуации, произвольное толкование карантинных мер, осуществляемых соответствующими уполномоченными органами. Так, при введении ограничительных мер на выход

ных мер информационно-разъяснительного характера.

Как показал мониторинг ряда новостных сайтов, обсуждение волнующих людей вопросов проходит на бытовом уровне. Среди комментаторов практически нет депутатов, представителей профсоюзов, Союза молодежи, других институтов гражданского общества. Активность представителей депутатского корпуса и указанных общественных институтов в социальных сетях и новостных сайтах, как правило, ограничивается их собственными интернет-ресурсами и аккаунтами, которые многократно уступают по посещаемости новостным сайтам, telegram-каналам и страницам известных блогеров. Этот вывод во многом справедлив и для интернет-ресурсов НДП Узбекистана.

На местах не на должном уровне ведется разъяснительная и другая информационная работа многих органов самоуправления граждан, которая вполне могла быть организована в дистанционном формате посредством обычной телефонной связи и путем расклейки соответству-

терминалы в торговых точках. Проведенные в ходе мониторинга выборочные контакты с несколькими районными отделениями Народного банка в Ташкенте показали, что это финансовое учреждение не будет при доставке карт пенсионерам подключать и активировать услугу смс-информирования, так как по существующим условиям это можно сделать только через банкоматы.

Еще одной группой населения, испытывающей негативное воздействие на социальное самочувствие, являются люди с инвалидностью. Им значительно труднее соблюдать социальную дистанцию. В публикации отдельных новостных сайтов отмечается, что многие из них в условиях вынужденной приостановки предприятий остались без работы, в условиях карантина практически не действует трехпроцентная квота, остановил свою деятельность ряд специализированных учебно-производственных предприятий при обществ слепых и глухих, не рассчитанных на организацию надомного труда инвалидов. Многие люди с инвалидностью по зрению и слуху не имеют полноценного доступа к источникам информации, в особенности к ресурсам интернета.

Открытый во второй декаде апреля в Ташкенте доступ через «горячую линию» социальной поддержки по короткому номеру 1197 к помощи профессиональных психологов также не решает в полной мере вопроса психологической реабилитации нуждающихся в ней людей. Многие в своих комментариях в социальных сетях и на новостных сайтах указывают на практическую невозможность дозвониться по данному номеру и получить необходимую помощь. В этой связи представляется важным, чтобы соответствующие уполномоченные органы рассмотрели вопросы по повышению эффективности мер по социальной поддержке населения, определенных Президентом страны на состоявшемся 20 апреля видеоселекторном совещании.

В свою очередь члены фракции НДПУ предлагают организовать систематическую психологическую поддержку населения путем проведения соответствующих консультаций профессиональными психологами через национальные телевизионные каналы, подобно тому, как организовано дистанционное обучение воспитанников детских дошкольных учреждений, учащихся школ и студентов.

В рамках принимаемых государством мер по социальной помощи малообеспеченным семьям и социально уязвимым слоям населения необходимо рассмотреть на уровне соответствующих уполномоченных органов вопрос о расширении мер по поддержке общественных объединений инвалидов и созданных при них учебно-производственных предприятий, включая рассмотрение дополнительных возможностей организации работы таких предприятий в

режиме надомного труда и создания в них дополнительных рабочих мест для организации посильной трудовой занятости людей с инвалидностью.

Также важно повысить эффективность мер социальной поддержки, оказываемой малообеспеченным семьям и одиноким престарелым гражданам, путем расширения каналов единой линии социальной помощи 1197 и доведения числа операторов до оптимального уровня, обеспечивающего своевременное реагирование на каждый поступающий звонок.

Одновременно было бы правильным по линии органов самоуправления граждан принять дополнительные меры, чтобы обеспечить включение в списки льготных тарифов для пенсионеров с нулевой ставкой оплаты за получение смс-сообщений о пополнении баланса.

Важно также, чтобы до 1 мая Пенсионным фондом и банками совместно с органами самоуправления граждан были приняты необходимые меры по выявлению всех получателей пенсий и социальных пособий из Пенсионного фонда, которые в силу сложившихся обстоятельств не проживают по месту постоянной прописки (например, временно проживают у близких родственников), в связи с чем им не были доставлены пенсии и пособия в апреле 2020 года (проведенный мониторинг указывает на наличие подобных фактов на территориях отдельных органов самоуправления).

Фракция Народно-демократической партии Узбекистана всецело поддерживает дополнительные меры социальной поддержки населения, которые определены главой государства на состоявшемся 20 апреля видеоселекторном совещании. Практическое решение поставленных задач в полной мере отвечает социальным интересам и жизненным потребностям уязвимых слоев населения, которые являются основным электоратом НДП Узбекистана. Это обязывает партию в целом и ее депутатский корпус на местах принять активное участие в осуществлении намеченных мер.

Улугбек ВАФАЕВ,
депутат Законодательной палаты
Олий Мажлиса.

Житейский перекресток

Ищите — и найдете хорошее

Человечество не раз сталкивалось с эпидемиями опасных инфекционных заболеваний. Каждый раз на помощь людям приходило умение сплотиться против беды, противостоять бедствию мобилизацией общих усилий и ресурсов. И всегда главным было не терять самообладание, помогать другим, проявлять волю, доброту, веру в будущее.

Эти качества отображаются сейчас в полной мере у каждого узбекистанца. Позитивные изменения в нашей стране в период пандемии коронавируса отображали действенность инициированных главой государства мер по профилактике распространения вируса, выявлению и лечению инфицированных, всесторонней поддержке населения в условиях карантина.

Был принят ряд документов, определивших масштабы непростой ситуации и возникших в связи с ней проблем, обозначивших меры по их устранению. Задействованы рычаги по обеспечению дальнейшей работоспособности ключевых отраслей экономики и социальной сферы, всемерной поддержке субъектов предпринимательства, поощрению благотворительных инициатив, социальной помощи населению, усилению ответственности перед законом за нарушение правил карантина, чреватых нежелательными последствиями.

В их реализации задействованы работники сфер медицины, образования, ИКТ, занятости, правопорядка, представители органов власти, самоуправления, общественных структур. В удаленном режиме продолжают работу специалисты других отраслей. В их числе и я, оставшая в кругу семьи, пользуясь возможностью продолжить свою преподавательскую деятельность благодаря онлайн-платформе дистанционного образования.

Огромная ответственность возложена в настоящее время и на широкие слои населения. Пребывая дома, каждый из нас способствует возведению надежного барьера на пути распространения вируса, защищая себя и близких от риска инфицирования. Поэтому так важно соблюдать все правила самоизоляции. Не менее важно сохранять спокойствие и не впадать в панику.

Как психолог, могу утверждать, что это довольно сложно — постоянно находиться дома, не меняя обстановку, при этом узнавая все новые под-

Акцент

Психоэмоциональное состояние человека существенно влияет на здоровье. Следуйте этой истине и расскажите о ней в кругу семьи, помогите родным справиться с негативом, скопившимся за дни вынужденного пребывания в четырех стенах под потоком информации о коварствах коронавируса.

робности о пандемии коронавируса в мире, ограничивая себя во многом. Стоит вспомнить древнюю мудрость: «Если не можешь изменить ситуацию, то поменяй свое отношение к ней». То есть рассудительное, объективное отношение к происходящему поможет в формировании здоровой реакции, отношения. Ведь любая мысль, возникающая в нашем сознании, определяет эмоциональное состояние, формирует соответствующие действия. И, напротив, стоит выполнить любое позитивное действие — улыбнуться, поднять голову, расправив плечи, порождает в нашем сознании оптимистичные мысли. Следовательно, мысль и действие, настроение и психическое состояние человека всегда взаимосвязаны.

Поэтому даже при самых сложных обстоятельствах не следует терять самообладание и предаваться пессимизму. Верьте в себя, выражая это в своих действиях, настроении, поведении. Если вдруг кто-то или что-то расстраивает вас, помните, что нет в мире совершенного. Но всегда можно найти и множество позитивных качеств. Умение их находить и ценить помогает нам. Стоит задуматься о плюсах, как постепенное отношение к человеку, явлению начинает меняться в лучшую сторону. И от этого становится спокойнее. Улучшается настроение, а с ним и самочувствие. Подобное отношение не помешает выработать нужное отношение ко всему происходящему вокруг нас: не расстраиваться и не паниковать по любому поводу, а оставаться спокойным и рассудительным, доброжелательным.

Психоэмоциональное состояние человека существенно влияет на здоровье. Следуйте этой истине и расскажите о ней в кругу семьи, помогите родным справиться с негативом, скопившимся за дни вынужденного пребывания в четырех стенах под потоком информации о коварствах коронавируса.

По утверждению психологов, самые счастливые моменты жизни человек проводит в кругу семьи. Нам предоставлена такая возможность. Ее стоит использовать с пользой. Передайте близким полезные знания и навыки, которыми располагаете сами, рассказывайте, как их любите, и цените, доказывайте это вниманием и чуткостью, добрыми делами, помощью в рутинной работе по дому. Делитесь душевной щедростью и добротой, оставаясь даже в самой трудной ситуации человеком.

Хадичахон ШАРАФУТДИНОВА,
заведующая кафедрой психологии
Термезского госуниверситета,
кандидат психологических наук.

В новых условиях

Сроки экзаменов и призыва сдвинуты

Вопрос о продлении срока приема документов от желающих поступить в высшие военные учебные заведения по окончании карантинного периода рассмотрен районными и областными управлениями обороны в установленном порядке.

Как сообщил на состоявшемся брифинге руководитель информационной службы Министерства обороны Бахром Зулфиқоров, в соответствии с принятым совместным решением лабораторные результаты медицинского обследования для тех, кто его прошел, будут действительны в течение трех месяцев. Экзамены в высших военных учебных заведениях, то есть военно-профессиональных конкурсах, планируется провести с 1 по 25 июня текущего года, а 5 июля — тестирование.

Призыв на срочную военную службу и месячный военный сбор для юношей, призванных в мобилизационный призывный резерв, временно отложены из-за карантина. О начале их проведения оповестят дополнительно. Увольнение в резерв военнослужащих, выслуживших установленные сроки срочной военной службы, осуществляется по плану. Дополнительный срок службы для них не предусмотрен.

Сергей ВЛАДИМИРОВ,
«Народное слово».

Наши ценности

Мир подобен книге

Сегодня во многих странах отмечают Всемирный день книги и авторского права, учрежденный по инициативе ЮНЕСКО в 1995 году. В этой знаменательной дате — уважение авторам и их бесценным произведениям, почитание книгочеев, ценность чтения, содействие культурному прогрессу. Организована премия «За пропаганду идеалов терпимости в детской и юношеской литературе».

«Мир подобен книге, и тот, кто знает лишь свою страну, прочитал в ней только первую страницу», — писал Джордж Байрон. Поэтому так важна роль литературы и популяризация чтения среди молодежи. Книга — это окно в мир культурного многообразия, это мост, соединяющий разные цивилизации во времени и пространстве. Она дает доступ к знаниям в школе, духовным и материальным ценностям в жизни, учит понимать прекрасное, быть нравственным человеком. Именно из книг мы узнали о Джордано Бруно, поэте, философе, космологе, монахе-доминиканце, приговоренном к костру инквизиции, в частности, за хранение и распространение печатной продукции. Или Мусин-Пушкин, известный коллекционер, открывший миру «Слово о полку Игореве». Много при-

меров можно привести в доказательство того, что литературные произведения являются основой образования, ключом к постижению культур других народов, возможностью узнать их традиции и обычаи.

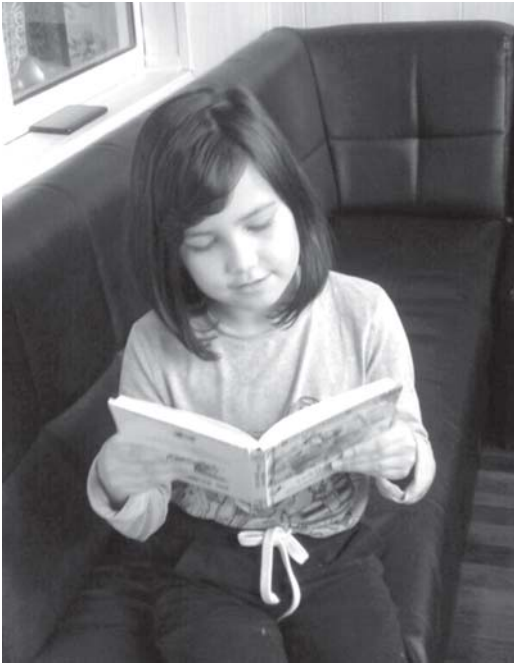
К сожалению, в этом году в связи с пандемией коронавируса все публичные праздничные мероприятия отменены. Но радостно осознавать, что интерес к книге не пропал, а даже, наоборот, возрос. Все учебные заведения переведены на дистанционную форму обучения. Самостоятельно осваивая учебные предметы, занимаясь на онлайн-уроках, ребята тесно работают с литературой: отыскивают нужную информацию, больше читают.

В целях реализации пяти инициатив главы государства в нашей общеобразовательной школе № 9 города Чирчика до начала карантина прошли Неделя библиотечных уроков, марафон «Подари книгу школьной библиотеке», ярмарка литературы. На последней было реализовано около 200 книг, из которых 65 экземпляров подарено школьной библиотеке. Два десятка томов безвозмездно передали издательства. Радостно, что в библиотечный фонд поступают книги от меценатов города, родителей учащихся.

В учебном заведении выпускается газета «Наша школьная страна» — теперь это уже в элек-

тронном виде. Дети и родители с нетерпением ждут выхода очередного номера, поэтому наш формат расширился: вышло приложение к апрельскому номеру, где выставляются фото, на которых запечатлены домашние занятия детей, печатаются советы на разные темы и, конечно, очередные главы рассказов и стихи юных писателей и поэтов.

Еще одно мероприятие, которое по плану было приурочено ко Всемирному дню книги и авторского права, но пройдет после окончания карантина, это флешмоб «Открытый переплет». С инициативой выступило правление Русского культурного центра города Чирчика. Всей параллели 5-х классов в течение месяца была предложена для чтения сказочная повесть Александра Волкова «Волшебник Изумрудного города». Ребяткам, кроме чтения и написания рецензии на книгу, дано задание проиллюстрировать любимый эпизод, попробовать по-своему пересказать произведение. По окончании акции состоится пресс-конференция, где будут представлены лучшие ра-



Елена ЩЕРБАТОВА,
учитель русского языка
и литературы
школы № 9 г. Чирчика
Ташкентской области.

Уведомление о специальных закупках

Запрос предложений

Заказчик: Министерство водного хозяйства Республики Узбекистан
Проект «Управление водными ресурсами в Ферганской долине. Фаза-2»
Название контракта: «FVWRMP-II/ICB/2-2. Восстановление ирригационной инфраструктуры Исфайрам — Шахимардан: строительство новой насосной станции Аввал—Логон и восстановление и модернизация существующей насосной станции Исфайрам—Шахимардан в Ферганской области»
Страна: Республика Узбекистан
Кредит №: MAP 6083-UZ
№ ЗП: FVWRMP-II/ICB/2-2
Издано: апрель 2020 года.

1. Республика Узбекистан получила финансирование от Всемирного банка на покрытие расходов по проекту «Управление водными ресурсами в Ферганской долине. Фаза-2» и намеревается направить часть средств на выплаты по контракту «FVWRMP-II/ICB/2-2. Восстановление ирригационной инфраструктуры Исфайрам—Шахимардан: строительство новой насосной станции Аввал — Логон и восстановление и модернизация существующей насосной станции Исфайрам—Шахимардан в Ферганской области».
2. Министерство водного хозяйства Республики Узбекистан приглашает правомочных участников торгов подать запечатанные конкурсные предложения на строительство новой насосной станции Аввал—Логон и восстановление и модернизацию существующей насосной станции Исфайрам—Шахимардан в Ферганской области.
3. Торги будут проводиться через международные конкурсные торги, как указано в Руководстве Всемирного банка: закупки товаров, работ и неконсультационных услуг по займам МБРР, кредитам и грантам МАР заемщиками Всемирного банка от января 2011 года (измененном в июле 2014 года) («Руководство по закупкам»), и является открытым для всех приемлемых участников, как определено в Руководстве по закупкам. Кроме того, см. пункты 1.6 и 1.7, в которых изложена политика Всемирного банка в отношении конфликта интересов.
4. Заинтересованные правомочные участники могут получить дополнительную информацию в Группе реализации проектов Всемирного банка Агентства по реализации проектов в сфере водного хозяйства при Министерстве водного хозяйства, у г-на Рахматилло Холова, piu.fwrmp@gmail.com, и изучить тендерные документы с 9.00 до 18.00 по ташкентскому времени по нижеуказанному адресу.
5. Заинтересованные правомочные участники торгов могут приобрести полный комплект тендерной документации на английском и русском языках после подачи письменной заявки по указанному ниже адресу и уплаты невозмещаемой суммы в размере 300 (триста) долларов США или 2 850 000 (два миллиона восемьсот пятьдесят тысяч) узбекских сумов.

Способ оплаты — прямой перевод на следующие банковские счета:

В долларах США:

Имя получателя: Группа реализации проектов Всемирного банка
 Название банка: Шайхантахурский филиал АКБ «ИнФинБанк»
 Расчетный счет: 2021 0840 0051 8128 5001
 ИНН: 307125194
 SWIFT-код: INFBUZ2X
 МФО: 01141

В узбекских сумах:

Имя получателя: Группа реализации проектов Всемирного банка
 Название банка: Шайхантахурский филиал АКБ «ИнФинБанк»
 Расчетный счет: 2021 0000 9051 8128 5001
 ИНН: 307125194
 SWIFT-код: INFBUZ2X
 МФО: 01141

6. Тендерные предложения должны быть доставлены по указанному ниже адресу не позднее 15.00 по ташкентскому времени 19 июня 2020 года. Электронные торги не допускаются. Поздние предложения будут отклонены. Тендерные предложения будут публично вскрыты в присутствии представителей, назначенных участниками торгов, а также всех, кто решит принять участие по указанному ниже адресу в 15.05 по ташкентскому времени 19 июня 2020 года.
7. Все предложения должны сопровождаться залоговым обеспечением тендерного предложения на сумму 345 000 (триста сорок пять тысяч) долларов США или 3 277 500 000 (три миллиарда двести семьдесят семь миллионов пятьсот тысяч) узбекских сумов или в эквиваленте в любой свободно конвертируемой валюте.
8. Адрес:

Внимание: г-на Б.Усанова, врио руководителя Группы реализации проектов Всемирного банка. Республика Узбекистан, 100128, г. Ташкент, ул. Лабзак, 1А, 2-й этаж, кабинет 210. Телефоны: 71-241-51-34, 71-241-51-17. Адрес электронной почты: piu.fwrmp@gmail.com

215R-1/

Specific Procurement Notice

Request for Bids

Employer: Ministry of Water Resources of the Republic of Uzbekistan
Project: Ferghana Valley Water Resources Management. Phase - II
Contract title: FVWRMP-II/ICB/2-2 «Rehabilitation of Isfayram—Shahimardon Irrigation Infrastructure: Construction of new Avval—Lagon and Rehabilitation and Modernization of Existing Isfayram—Shahimardon Pump Station in Fergana Region»
Country: The Republic of Uzbekistan
Credit No.: IDA 6083-UZ
RFB No: FVWRMP-II/ICB/2-2
Issued on: April 2020

1. The Republic of Uzbekistan has received financing from the World Bank toward the cost of the «Ferghana Valley Water Resources Management. Phase-II, Project» and intends to apply part of the proceeds toward payments under the contracts for FVWRMP-II/ICB/2-2 «Rehabilitation of Isfayram—Shahimardon Irrigation Infrastructure: Construction of new Avval—Lagon and Rehabilitation and Modernization of Existing Isfayram—Shahimardon Pump Station in Fergana Region».
2. The Ministry of Water Resources of the Republic of Uzbekistan now invites sealed Bids from eligible Bidders for construction of new Avval—Lagon and rehabilitation and modernization of existing Isfayram—Shahimardon Pump Station in Fergana Region.
3. Bidding will be conducted through the International Competitive Bidding procedures as specified in the World Bank's Guidelines: Procurement of Goods, Works and Non-Consulting Services under IBRD Loans and IDA Credits & Grants by World Bank Borrowers dated January 2011, revised July 2014 («Procurement Guidelines»), and is open to all eligible bidders as defined in the Procurement Guidelines. In addition, please refer to paragraphs 1.6 and 1.7 setting forth the World Bank's policy on conflict of interest.
4. Interested eligible Bidders may obtain further information from the Implementation Unit of the World Bank Projects, Mr. Rakhmatillo Kholov, piu.fwrmp@gmail.com and inspect the Bidding document during office hours 9.00 to 18.00 (Tashkent time) at the address given below.
5. The Bidding document in English and Russian may be purchased by interested eligible Bidders upon the submission of a written application to the address below and upon payment of a nonrefundable fee of 300 (three hundred) United States Dollars or 2 850 000 (two million eight hundred fifty thousand) Uzbek Soums.

The method of payment will be direct deposit to the following bank accounts:

In United States Dollars:

Account name: Implementation Unit of the World Bank Projects
 Bank name: AKB «InFinBank» Shaykhantohur branch
 Bank account: 2021 0840 0051 8128 5001
 TIN: 307125194
 SWIFT: INFBUZ2X
 MFO: 01141

In Uzbek Soums:

Account name: Implementation Unit of the World Bank Projects
 Bank name: AKB «InFinBank» Shaykhantohur branch
 Bank account: 2021 0000 9051 8128 5001
 TIN: 307125194
 SWIFT: INFBUZ2X
 MFO: 01141

6. Bids must be delivered to the address below on or before 15.00 o'clock (Tashkent time) June 19, 2020. Electronic Bidding will not be permitted. Late Bids will be rejected. Bids will be publicly opened in the presence of the Bidders' designated representatives and anyone who chooses to attend at the address below on 15.05 o'clock (Tashkent time) June 19, 2020.
7. All Bids must be accompanied by a Bid Security of 345,000 (Three hundred and forty five thousand) United States Dollars or 3,277,500,000 (Three billion two hundred seventy seven million five hundred thousand) Uzbek Soums or equivalent in any freely convertible currency; and
8. The address referred to above is:

Attention: Mr. B. Usanov, Acting Head of Implementation Unit of the World Bank Projects
The Republic of Uzbekistan, 100128, Tashkent, Labzak Street, 1A,
Floor/Room number: 2/210
Phone: 71-241-51-34, 71-241-51-17
E-mail address: <mailto:piu.fwrmp@gmail.com>

215R-2/

Уведомление о специальных закупках

Запрос предложений

Заказчик: Министерство водного хозяйства Республики Узбекистан
Проект «Управление водными ресурсами в Ферганской долине. Фаза-2»
Название контракта: «FVWRMP-II/ICB/3-2. Восстановление ирригационной инфраструктуры Савай—Акбурасой: восстановление и модернизация существующих насосных станций Ором и Савай в Андижанской области»
Страна: Республика Узбекистан
Кредит №: MAP 6083-UZ
№ ЗП: FVWRMP-II/ICB/3-2
Издано: апрель 2020 года.

1. Республика Узбекистан получила финансирование от Всемирного банка на покрытие расходов по проекту «Управление водными ресурсами в Ферганской долине. Фаза-2» и намеревается направить часть средств на выплаты по контракту «FVWRMP-II/ICB/3-2. Восстановление ирригационной инфраструктуры Савай—Акбурасой: восстановление и модернизация существующих насосных станций Ором и Савай в Андижанской области».
2. Министерство водного хозяйства Республики Узбекистан приглашает правомочных участников торгов подать запечатанные конкурсные предложения на реабилитацию и модернизацию существующих насосных станций Ором и Савай в Андижанской области.
3. Торги будут проводиться через международные конкурсные торги, как указано в Руководстве Всемирного банка: закупки товаров, работ и неконсультационных услуг по займам МБРР, кредитам и грантам МАР заемщиками Всемирного банка от января 2011 года (измененном в июле 2014 года) («Руководство по закупкам»), и является открытым для всех приемлемых участников, как определено в Руководстве по закупкам. Кроме того, см. пункты 1.6 и 1.7, в которых изложена политика Всемирного банка в отношении конфликта интересов.
4. Заинтересованные правомочные участники могут получить дополнительную информацию в Группе реализации проектов Всемирного банка Агентства по реализации проектов в сфере водного хозяйства при Министерстве водного хозяйства, у г-на Рахматилло Холова, piu.fwrmp@gmail.com, и изучить тендерные документы с 9.00 до 18.00 по ташкентскому времени по нижеуказанному адресу.
5. Заинтересованные правомочные участники торгов могут приобрести полный комплект тендерной документации на английском и русском языках после подачи письменной заявки по указанному ниже адресу и уплаты невозмещаемой суммы в размере 300 (триста) долларов США или 2 850 000 (два миллиона восемьсот пятьдесят тысяч) узбекских сумов.

Способ оплаты — прямой перевод на следующие банковские счета:

В долларах США:

Имя получателя: Группа реализации проектов Всемирного банка
 Название банка: Шайхантахурский филиал АКБ «ИнФинБанк»
 Расчетный счет: 2021 0840 0051 8128 5001
 ИНН: 307125194
 SWIFT-код: INFBUZ2X
 МФО: 01141

В узбекских сумах:

Имя получателя: Группа реализации проектов Всемирного банка
 Название банка: Шайхантахурский филиал АКБ «ИнФинБанк»
 Расчетный счет: 2021 0000 9051 8128 5001
 ИНН: 307125194
 SWIFT-код: INFBUZ2X
 МФО: 01141

6. Тендерные предложения должны быть доставлены по указанному ниже адресу не позднее 15.00 по ташкентскому времени 19 июня 2020 года. Электронные торги не допускаются. Поздние предложения будут отклонены. Тендерные предложения будут публично вскрыты в присутствии представителей, назначенных участниками торгов, а также всех, кто решит принять участие по указанному ниже адресу в 15.05 по ташкентскому времени 19 июня 2020 года.
7. Все предложения должны сопровождаться залоговым обеспечением тендерного предложения на сумму 150 000 (сто пятьдесят тысяч) долларов США или 1 425 000 000 (один миллиард четыреста двадцать пять миллионов) узбекских сумов или в эквиваленте в любой свободно конвертируемой валюте.
8. Адрес:

Внимание: г-на Б.Усанова, врио руководителя Группы реализации проектов Всемирного банка. Республика Узбекистан, 100128, г. Ташкент, ул. Лабзак, 1А, 2-й этаж, кабинет 210. Телефоны: 71-241-51-34, 71-241-51-17. Адрес электронной почты: piu.fwrmp@gmail.com

216R-1/

Specific Procurement Notice

Request for Bids

Employer: Ministry of Water Resources of the Republic of Uzbekistan
Project: Ferghana Valley Water Resources Management. Phase - II
Contract title: FVWRMP-II/ICB/3-2 «Rehabilitation of Savay—Akburasoy Irrigation Infrastructure: Rehabilitation and Modernization of Existing Orom and Savay Pump Stations in Andijan Region»
Country: The Republic of Uzbekistan
Credit No.: IDA 6083-UZ
RFB No: FVWRMP-II/ICB/3-2
Issued on: April 2020

1. The Republic of Uzbekistan has received financing from the World Bank toward the cost of the «Ferghana Valley Water Resources Management. Phase-II. Project» and intends to apply part of the proceeds toward payments under the contracts for FVWRMP-II/ICB/3-2 «Rehabilitation of Savay—Akburasoy Irrigation Infrastructure: Rehabilitation and Modernization of Existing Orom and Savay Pump Stations in Andijan Region».
2. The Ministry of Water Resources of the Republic of Uzbekistan now invites sealed Bids from eligible Bidders for rehabilitation and modernization of existing Orom and Savay Pump Stations in Andijan Region.
3. Bidding will be conducted through the International Competitive Bidding procedures as specified in the World Bank's Guidelines: Procurement of Goods, Works and Non-Consulting Services under IBRD Loans and IDA Credits & Grants by World Bank Borrowers dated January 2011, revised July 2014 («Procurement Guidelines»), and is open to all eligible bidders as defined in the Procurement Guidelines. In addition, please refer to paragraphs 1.6 and 1.7 setting forth the World Bank's policy on conflict of interest.
4. Interested eligible Bidders may obtain further information from the Implementation Unit of the World Bank Projects of the Agency for Implementation of Water Sector Projects under Ministry of Water Resources, Mr. Rakhmatillo Kholov, piu.fwrmp@gmail.com and inspect the Bidding document during office hours 9.00 to 18.00 (Tashkent time) at the address given below.
5. The Bidding document in English and Russian may be purchased by interested eligible Bidders upon the submission of a written application to the address below and upon payment of a nonrefundable fee of 300 (three hundred) United States Dollars or 2 850 000 (two million eight hundred fifty thousand) Uzbek Soums.

The method of payment will be direct deposit to the following bank accounts:

In United States Dollars:

Account name: Implementation Unit of the World Bank Projects
 Bank name: AKB «InFinBank» Shaykhantohur branch
 Bank account: 2021 0840 0051 8128 5001
 TIN: 307125194
 SWIFT: INFBUZ2X
 MFO: 01141

In Uzbek Soums:

Account name: Implementation Unit of the World Bank Projects
 Bank name: AKB «InFinBank» Shaykhantohur branch
 Bank account: 2021 0000 9051 8128 5001
 TIN: 307125194
 SWIFT: INFBUZ2X
 MFO: 01141

6. Bids must be delivered to the address below on or before 15.00 o'clock (Tashkent time) June 19, 2020. Electronic Bidding will not be permitted. Late Bids will be rejected. Bids will be publicly opened in the presence of the Bidders' designated representatives and anyone who chooses to attend at the address below on 15.05 o'clock (Tashkent time) June 19, 2020.
7. All Bids must be accompanied by a Bid Security of 150,000 (One hundred and fifty thousand) United States Dollars or 1,425,000,000 (One billion four hundred twenty-five million) Uzbek Soums or equivalent in any freely convertible currency; and
8. The address referred to above is:

Attention: Mr. B. Usanov, Acting Head of Implementation Unit of the World Bank Projects
The Republic of Uzbekistan, 100128, Tashkent, Labzak Street, 1A,
Floor/Room number: 2/210
Phone: 71-241-51-34, 71-241-51-17
E-mail address: <mailto:piu.fwrmp@gmail.com>

216R-2/

Хаққ сўзи

Народное слово



УЧРЕДИТЕЛИ:

Кенгаш Законодательной палаты
 Олий Мажлиса Республики Узбекистан,
 Кенгаш Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан

Главный редактор Уткир РАХМАТОВ

Газета зарегистрирована в Агентстве информации и массовых коммуникаций при Администрации Президента Республики Узбекистан.
 Регистрационный № 0002 от 25 марта 2020 года. Индекс 166. Заказ Г-434.
 Цена договорная. Объем 2 печ. л. Тираж 11 263. Способ печати офсетный. Формат А-2.
 Газета выходит пять раз в неделю, кроме воскресенья и понедельника.

Чтобы сохранить информацию о газете, сканируйте QR-код с помощью телефона

Отпечатано в типографии издательско-полиграфической акционерной компании «Шарк»,
 адрес предприятия: улица Буюк Турон, 41.

1 2 3 4 5 6.



Отделы редакции:

По вопросам парламентской, общественно-политической, международной жизни и права — 71-236-29-89.
 По вопросам экономики — 71-233-48-04. По вопросам культуры и просвещения, науки и образования, здравоохранения и спорта — 71-236-07-94. Информационно-аналитический отдел — 71-236-09-67.
 Реклама — 71-232-11-15. Секретариат — 71-233-28-49. Канцелярия — 71-233-52-55.

Редакция рукописи не рецензирует и не возвращает.
 За доставку газеты ответственность несет организация, оформившая подписку.
 Ответственность за качество печати газеты несет ИПАК «Шарк».
 Телефон типографии 71-233-11-07.

* Адрес: 100000, Ташкент, ул. Матбуотчилар, 32.
 Адрес в интернете: www.narodnoeslovo.uz e-mail: info@narodnoeslovo.uz

Выпускающий редактор С. ЛИ
 Старший корректор Н. РЫЖКОВА

Газета сверстана А. КОВТУНОВЫМ
 Итог по УзА: 23.25 Подписано в 00.55